

# ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

ΑΡΙΘ. 219. — 8 ΜΑΡΤΙΟΥ 1881. — ΛΕΠΤΑ 10.

## ΣΤΗΛΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ

ὑπέρ πατριωτικῶν καὶ ἀγαθοεργῶν σκοπῶν.

Οἱ ἐν Κωνσταντινούπολεις ὄμογενῆς κ. Χ. Γ. Κωνσταντίνης διέθετο ὑπὲρ τοῦ ἔνους πολύτιμα ἀδαμαντοκόλλητα κοσμήματα, δρίστες νὰ χρησιμεύσωσιν ὡς πυρὴν ἀδαμάντινον τοῦ Στέμματος.

Τὸ δημοτικὸν Συμβούλιον Πατρῶν ἐψήφισε συνδρομὴν δρ. 5,000 διὰ τὸ αὐτόν Ηπαχοκομεῖον καὶ δρ. 2,000 διὰ φάρμακον ὑπὲρ τῶν ἔνδεων τῆς πόλεως.

Οἱ Σύροι ἀποδεώπας ἵστρος Βοταράρος ἐν ληροδέσησεν εἰς τὸ ἐν τῇ πόλει ταύτη Ηπαχοκομεῖον φρ. 2,500.

Οἱ Μασσαλίης κ. Έμ. Πρασακίλης ἀπέστειλε φρ. 500 εἰς τὸ ἐν Πάτραις Ηπαχοκομεῖον.

Η Ἐπαχοκομίας ἱερᾶ Μονῆ Ἡλίας ἐψήφισε δραχ. 500 ὑπὲρ τοῦ «Ἐρυθροῦ Σταυροῦ», δραχ. 100 ὑπὲρ τοῦ ἔνικοῦ στόλου, 200 διὰ τῆς Επαιρίας τῶν φυλακῶν καὶ 50 ὑπὲρ τῆς σχολῆς τῶν ἀπόρων παιδίων.

Τὸ δημοτικὸν Συμβούλιον Ἀθηναίων ἐψήφισε δραχ. 200 διὰ τῆς σχολῆς τῶν ἀπόρων παιδίων.

Τὸ δημοτικὸν Συμβούλιον Περαχώρας ἐψήφισε δρ. 100 ὑπὲρ τοῦ «Ἐρυθροῦ Σταυροῦ» καὶ ἄλλας 100 ὑπὲρ τῆς Επαιρίας τῶν φυλακῶν.

## ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ

Ἐπιστήμη, Καλλιτεχνία.

Ἄπο τῆς προσεχοῦς ἔδομαράδος ἀρχόμεθα τῆς ἐν τῷ «Ἐστίᾳ» ὅμοσιευσεως ἔνος τῶν ἐκλεκτοτέρων ἔργων τοῦ διασημού Ίταροῦ Ῥουφίνη, τοῦ διηγήματος: «Οἱ ίατροὶ Ἀντώνιος». Τὴν μετάφρασιν τοῦ ἔργου τούτου ἐφιλοπόνησεν δ. Ἀγγελος Βλάχος:

Ἐν τῷ «Ἀνδρουσταϊδίῳ» (Beilage) τῆς 1 Μαρτίου ὃ ἐν Βόνη γνωστὸς ἐλληνιστής κ. Αὔγουστος Βολτές ὅμοσιευεὶς ἐπαινετικὴν ἀνάλυσιν τῆς ἐν τῷ «Περανασσοῦ» πρὸ τοῦ δημοσιεύσεως καὶ εἰς ὕδον τεῦχος κατόπιν ἔκδοσισης δξιολόγου πραγματείας τοῦ κ. Ν. Πολίτου ὑπὲρ τὸν τίτλον «Δημάδεις μετεωρολογικοὶ μόδοι».

Βεβαιοῦνται διὰ δριστικῆς τέλος ἡ προσεχῆς δημοσίευσις τοῦ πρώτου μέρους τῶν «Ἀπομνημονευμάτων τοῦ Ταλλεύρανδου», οἵτις τοσάκις εἴχεν ἀναγγελθῆν ὡς ἐπικειμένη.

Τὸ μέρος τούτο θὰ φέρει τίτλον «Οἱ Ταλλεύρανδος καὶ ὁ ΙΗ' Λουδούκης» καὶ θὰ περιλαμβάνῃ τὴν μεταξὺ τοῦ ἡγεμόνος καὶ τοῦ ὑπουργοῦ ἀνταλλαγεῖσαν ἀλληλογραφίαν διαρκούστης τῆς Συνόδου τῆς Βιέννης, καθὼς καὶ ἀπεικόνισιν διὰ τοῦ μεγάλου διπλωμάτου τῶν πολιτικῶν ἀνδρῶν, οἵτινες μετεῖχον τῆς Συνόδου.

Τὸ ἔργον θὰ δημοσιευθῇ ταῦτοχρόνως ἐν Περιστοίς καὶ Λονδίνῳ, πάντες δ' ἀναμένουσιν ἐξ αὐτοῦ περιέργους ἀποκαλύψεις ἐπὶ τῶν πολιτικῶν γεγονότων τῆς ἑποχῆς ἐκείνης.

Δεμπροτάτη ἀγγέλεται ἡ ἥρτη, οἵτις θέλει τελευθῆ ἐν Μαδρίτῃ ἐπὶ τῷ διακοσιεπτότῳ τοῦ Καλλερών δελά Βαρ-  
εα, τοῦ μεγίστου δραματικοῦ ποιητοῦ τῆς Ισπανίας.

Παρασκευάζονται ταυρομαχίαι, θεατρικαὶ παραστάσεις, τελεσταὶ πολιτικαὶ καὶ στρατιωτικαὶ καὶ ἀρματοδρομίαι ἀληγορικαὶ, ὃν θέλουσι μετάσχει καὶ οἱ ἀνωτεροὶ μεγιστᾶνες τῆς Μαδρίτης. Διάφοροι δὲ ἐταῖροι ἐφόρνισαν, ὅπως κατὰ τὰς ἔρτας διανεμήθωσιν ἐν ἀρθονίᾳ εἰς τὸν λαὸν φυλλάδια, περιέχοντα τὴν εἰδόνα, βιογραφίαν καὶ ἀποσπάσματα τῶν ἔργων τοῦ Καλλερών.

Κατὰ τὸν προφοράς τοῦ δημοσιευμένας ἐν τῷ ἐφημερίδι «Σφαίρα» αἱ προκαταρκτικαὶ ἐργασίαι διὰ τὸν διορυχὴν τῆς ὑποδρυχίου σύριγγος μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ἀγγλίας ἔξακολουθούσι δραστηρίας. Βαχάτως ἔκφρασται τὸν μεγάλη μηχανή χρησιμεύσουσα εἰς τὴν διάτρησιν, μέχρι τοῦδε δὲ οὐδὲν παρουσιάσθαι τὸ δυνάμενον νὰ θέτῃ ἐν ἀμφιβολῷ τὴν ἔκτελεσιν τοῦ μεγάλου ἔργου.

Ἐν τῶν μαρκοτάτων φιλολογικῶν ἔργων τοῦ αἰώνος, ὅπερ ἀπῆγεται δεκατὴ ἐνδελεχὴ ἔργασιν, ἡ ἀναθεώρησις τῆς «Ἀγίας Φαρῆς» πρόκειται νὰ περατωθῇ σύνοπτως. Οἱ τυπογράφοι τῶν πανεπιστημίων «Οἰχρόδης» καὶ Κανταβρίγιας γράφουσιν εἰς τοὺς «Καιρούς» οἵτις ἡ ἀναθεώρησις

ἀγγλικὴ μετάφρασις τῆς Καινῆς Διαθήκης θέλει ἐκδοθῆναι τὰ μέσα τοῦ προεχοῦ Μαΐου.

Ἡ νέα αὖτη μετάφρασις τῆς ιερᾶς βίβλου ἀπασχολεῖ ἀπὸ τοῦ 1870 δεκατέσσερα σοφοῖς ἔβραϊστάς, ἐκλεγέντας ἐκ τῶν μᾶκλην πεπαιδευμένων μελῶν τοῦ Κλήρου καὶ τῶν πανεπιστημίων. Πάσα παρουσιάζουμένη ἀμφισσῆταις μετά δημιουργικῶν κρίνεται κατὰ πλειονοψίαν, πᾶσαν δὲ τὴν διαπάνην τοῦ ἔργου καταβάλλουσι τὰ πανεπιστήμια «Οἰχρόδης καὶ Κανταβρίγιας».

Φαίνεται διὸ οὗ οἱ εἰς τὴν ἀναθεώρησιν ἔργασθεντες ἀνέσυρον ὅχι διλίγας ἀνακριβείας εἰς τὴν ἔκδοσιν, ἢν ἔχει παραδεγματική ἡ πόρδη διάδοσιν τῶν Γραφῶν. Εἰταρία. Οἱ δια-  
μεταποίησις ἀλλων ἀποκρυπτεῖται μὲν ἡ παρεισαγωγὴ τῶν τριών μαρτυρῶν κατὰ τὴν ἀνάστασιν, διορθοῦνται πράσις τις ἐν τῇ κυριακῇ προσευχῆ, καὶ κηρύττονται μᾶς ἐντελῶς πλασταὶ διάδημα τελευταῖα ἐδάφια τοῦ Εὐαγγελίου τοῦ «Ἄγιου Μάρκου».

— Κατὰ τὸν προσεχὴ Σεπτέμβριον συνέρχεται ἐν Βερολίνῳ Συνέδριον τῶν μεταρρυθμιστῶν τῆς ὅρθογραφίας. Αἱ προσκλήσεις ἀπεστάλησαν ἡδη εἰς τοὺς ασφούς πάσης χώρας.

Σκοπός τοῦ Συνέδριου τούτου έσται νὰ ἐκπονήσῃ δύο γενικαὶ ἀλφάρντα, ἢν διὰ τὰς εὐρωπαϊκὰς γλώσσας καὶ ἄλλο διὰ τὰς ἀνατολικὰς.

— Κατὰ τὴν νύκτα τῆς 23 πρὸ τὴν 24 παρελθόντας Φεβρουαρίου ὁ ἀστρονόμος J. Palisa, βοηθός ἐν τῷ ἀστεροσκοπείῳ τῆς Βιέννης, ἀνεκάλυψε νέον ἀστεροειδῆ ἐνδεκάτου βαθμοῦ. Οἱ ἀστεροειδῆς οὐσίας είναι δὲ 220 ἐκ τῆς δημάδος τῶν μικρῶν πλανητῶν, οἵτινες εὑρίσκονται μεταξὺ τοῦ «Ἀρεως καὶ τοῦ Διος». Ήν ανακάλυψις αὕτη είναι ἡ πρώτη γενομένη ἐν τούτῳ νέον ἀστεροσκοπείῳ τῆς Βιέννης.

— Εἰς τὰς τόσας τιμάς, αἵτινες ἐπεδαφιλεύθησαν εἰς τὸν Βίκτωρα Οὐδγκώ κατὰ τὴν ὁγδοηκονταετηρίδα τῆς γεννήσεως τοῦ δημοσίου συμπάτητος τῆς Γαλλίας, δὲν ἔμεινεν ἀμέτοχος καὶ ἡ κυριότερης τῆς Δημοκρατίας. Τὴν προτεραίαν τῆς ἔορτῆς ὁ πρωθυπουργὸς καὶ ὑπουργὸς τῆς δημοσίας ἐκπαιδεύσεως καὶ τοῦ μεγάλου ποιητοῦ ἐφερεν αὐτῷ δῶρον ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως λαμπρὸν ἀγγελίαν τῶν Σεβρῶν, ἀριστούργημα τέχνης. Τὸ ἀγγείον τούτο καταθέτων ἐπί τινος τραπέζης δὲ δουρυγός, ἀπῆδυνε πρὸς τὸν ποιητὴν τὴν ἐπομένην προσφώνησιν! «Ἄγαπητε διεδάσκαλε,

» «Ἡ Κυβέρνησης τῆς Δημοκρατίας ἡθέλησε νὰ ἐστάσῃ πρὸ πάντων τῶν ἄλλων τὴν ἔνδοξον ἐπετηρίδα σου. Προσῆκον δὲ θεωρήσουμεν νὰ σοὶ προστέψουμεν ἐν τῶν καλλιστῶν προϊόντων τῆς ἔθνης ἡμῶν βιομηχανίας. Εἰς ἐμὲ, διὰ τοῦτο μου, ἀπέστει — καὶ λογίζομαι εἰντυχής διὰ τοῦτο — νὰ σοὶ κομίσω τὸ δεῖγμα τούτο τῆς θερμῆς συμπαθείας. Οἱ, τι σοὶ προσφέρω, ἀγαπητὴ διδάσκαλε, προσφέρετο ἄλλοτες δὲ δῶρον εἰς τοὺς ἡγεμόνας. Εἰς ἡγεμόνα δὲ τοῦ ἔνθρωπίου πνεύματος προσφέρομεν καὶ ἡμεῖς τὸ δῶρον τούτο.»

«Οἱ Βίκτωρ Οὐδγκώ, βαθέως συγκινθείεις, τῷ δημόσιῳ οὐσίᾳ δὲ μετά τινα στιγμὴν προσέθηκεν ἔτι:

» «Ἐπίτρεψον μὲν σοὶ γνωστοποιῶν ἔτι διτ., διὰ πουργός τῆς δημοσίας ἔκπαιδεύσεως, καθηκόν έθεωρησα τῷ τιμήσω καὶ προσωπικῶς τὸν ποιητὴν τῆς ἐπιεικείας. Όμοι διέταξα νὰ ἀρθῇ πᾶσα τιμωρία ἐν τοῖς σχολείοις, τοῖς λυκείοις καὶ τοῖς ἀνωτέρωις ἔκπαιδευτηρίοις τῆς Γαλλίας.»

Οἱ Λίγοντες καὶ δάκρυα ἔρρεον ἐκ τῶν δρθαλμῶν τοῦ ποιητοῦ ἐκ τῆς συγκινήσεως· οὐδεμία τιμὴ θὰ ἀδύνατο νὰ τὸν συγκινήσῃ ζωηρότερον.

«Ἐπὶ τοῦ ἀγγείου, ὅπερ προσηνέγκθη αὐτῷ, ὑπάρχει ἡ ἐπομένη ἐπιγραφή:

» «Ἡ Κυβέρνησης τῆς Δημοκρατίας τῷ Βίκτωρι Οὐδγκώ.

» «Ἄγαπητε δὲ τούτοις εἰς τὸ δημοτικὸν συμβούλιον τῶν Παρισίων εἰσήχθη πρότασις, δύος ἡ πλατείας Εκλαο., ἐν τῇ οἰχώρᾳ καὶ διάσποροι Επιτροπαὶ καὶ τὸ πλήθος, δύος εἰσήχεις τοῦ ποιητοῦ, μετονομασθῆνεις εἰς τὸ ἔκης «Πλατεία Βίκτωρος Οὐδγκώ».

— Νέος ἡλεκτρικὸς φανὸς ἔδοξιμάθη κατ' αὐτὸς ἐν Ἀγγλίᾳ, ἐφευρεθεὶς ὑπὸ τοῦ Στ. Γ. Φώβε. Ὁ φανὸς οὗτος εἶναι ὅμοιος κατ' ἀρχὴν πρὸς τὸν τοῦ "Ἐδεισων". Ὁ κ. Φώβης ἐπὶ δύο ἑταῖροι ἡτοῦ ἡτοῦ πρὸς ἐφεύρεσιν τοῦ φανοῦ, αἱ δὲ προσπάθειαι τοῦ ἑτερόθεσαν ὑπὸ πλήρους ἐπιτυχίας. Τὰ πεπυρωμένα νημάτια ἀνθρακοῦ, τὰ ὄποια εἴναι ἐγκεκλεισμένα ἐντὸς ὑδατίνων σφαριών, κενῶν δέρος, ἐφέλεγοντα ἐπὶ 50 καὶ 100 ὥρας, πιστεύει δὲ ἐφευρετῆς ὅτι πρὸς τὰς συνήθειας χρεῖας θέλουν διαρκεῖ ἐπὶ ἑταῖρ. 50 ὥμας ὥρας, κατὰ τὸν "Μηχανικὸν τοῦ Λονδίνου", εἶναι ἴκανος χρόνος, ἀποδεικνύντων τὸ σύστημα τοῦ Φώβης κατὰ πλόν εὐθυνότερον τοῦ ἀεριόφωτος; χωρὶς νά τοπολογίσωμεν τὰ λύτρα ἀντοῦ πλεονεκτήματα.

— Ἐν Σερίζω, γράφει ἡ «Πανόρμη» τῆς Σύρου, ἐντὸς τοῦ παρὰ τὴν πόλιν κειμένου κτήσατος τοῦ Δημητρίου Κοτζίκου, ἀνευρέθη ἄγαλμα γυναικείον ἀργαλιοτάτης ἐποχῆς καὶ ἀριστούργημα τέχνης, παριστάνον γυναικα κρατοῦσαν διὰ τῆς χειρὸς αὐτῆς; τὸν ἴνα τῶν μαστῶν της, οἷον θηλάζουσα τέκνον· καθ' ὃντας τὰς πιστούτης τὸ ἄγαλμα παριστάνει τὴν Δανάην, θηλάζουσαν τὸν Περσέα, ὅτε μετεφεύθη ἐκεῖσε δόπο τῶν κυμάτων τῆς θαλάσσης.

— Ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀπεβίωσεν ὁ διδάκτωρ Δεθίες, διευθυντὴς τοῦ αὐτοκρατορικοῦ Μουσείου, οὗ δὲ ἐδρυσει, ἢ διευθύντης καὶ κατάταξις δρειλεπταίς εἰς αὐτὸν.

\* \*

— Ὁ καθηγητὴς τῆς γαλλικῆς γλώσσης κ. Κ. Βαρδάτης ἐδημοσίευε πρὸ μικροῦ τὸ πρώτον τεῦχος «Γαλλικῶν Ἰδιωτισμῶν ἐν διαλόγοις» πρὸς χρήσιν τῶν γυμνασίων.

— "Υπὸ τοῦ ἀτροῦ κ. Δ. Παγκάλου ἥρξετο ἐκδιδομένη μετάφρασις τοῦ "Ἐγγειρίδου τῆς ἐν πολέμῳ χειρουργικῆς" τοῦ Γερμανοῦ δραχτάρου κ. Ο. Hirschfelden

— — Ἐξεδόθη νέα ἐφημερίς "Ηπειρος" δις τῆς ἔδομαρδος δημοσιευμένη.

## ΒΙΒΛΙΑ

2322. Ἑστία. Ἐκδίδοται κατὰ κυριακήν. "Ἐτος Σ". Τόμος ΙΑ', 8 Μαρτίου 1881. Αριθ. 271 (219). Λεπτὰ ΣΦ. Αθήνησι, γραφείοντῆς "Ἑστίας", ὅδος Σταύρου. ἀρ. 6, 4η, σελ. 16. Περιέχει μενα: Ὁ χαρακτὴρ τοῦ Ἀμλέτου (Ἐκ τῶν τοῦ Paul Stapfer) ὑπὸ Δ. Βικέλα. — Ἀντίνοος. (Ἱστορικὸν διήγημα). — Ἡ πύραυλος τοῦ Χεόπος — Δίνειν πνεύμα. — Ἀλγήθειται. — Μία συμβουλὴ καθ' ἔδομαρδα.

2323. Ἐπίκουρος τῶν ἐν πολέμῳ τραυματεῶν Σύλλογος. Ἀθήνησιν, ἐκ τοῦ τυπογραφείου Θρασ. Παπαλεξανδρῆ. "Οπισθεν τῶν Ἀγ. Θεοδώρων, ἀριθ. 6. 1881. 8η", σελ. 20.

2324. Τὰ ὑπὸ τοῦ «Ἐπίκουρου τῶν ἐν πολέμῳ τραυματεῶν Συλλόγου» πεπραγμένα ἀπὸ τῆς 1 Ἱανουαρίου μέχρι τῆς 31 Δεκεμβρίου 1880 Ἀθήνησιν, ἐκ τοῦ τυπογραφείου Θρασ. Παπαλεξανδρῆ. "Οπισθεν τῶν Ἀγ. Θεοδώρων, ἀρ. 7. 1881. 8η", σελ. 17. [Ἐκ τῆς λογοδοσίας ταύτης ἀποτελεῖται τὸ ἐπόμενα:

— Εὐθὺς ὡς τὰ παρ' ἡμῖν πράγματα ἔβασιν νέαν τροπῆν, δὲ πολιτικῆς τῆς Ἐλλάδος ὄριζων ἐφάνη ἐπὶ τοσοῦτον τεθολωμένος, ὡς τε νὰ προσγεγέλη νέους θηνικούς ἀγῶνας, τὸ συμβούλιον ἔχοντα προδρομίατον ἀντοῦ μέλημα καὶ καθῆκον νὰ παρασκευάσῃ τὴν τοῦ Συλλόγου θέσιν τοιαύτην, ὥστε νὰ δύνηται νὰ παράσχῃ τὴν συνδρομὴν τοῦ ἀπένναντι προστρακωμένων γεγονότων. Ἐπειδὴ τὸ διάρχοντα εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Συλλόγου μέτρα ἔκριθεσαν καὶ εἰσὶν δημολογουμένων ἀνεπαρκὴ καὶ λίγα δυτανάλογα πρὸς τὰς ἐπιχειλωμένας αὐτῷ ὑπὸ τῶν ἐπικειμένων ἀγώνων ἀνάγκες, ἔπεισε πάντας πόρος τοῦ πρόσθυμας γαργητῶν, ἀναλαβούσης τῆς Κυβερνήσεως τὴν περίθαλψιν αὐτῶν, συνάμα δὲ ἀπολύθυνεν εἰδικὴ ἐπικλήσιν πρὸς τοὺς ἀπανταχοῦς Ἐλληνας, ἐξαιτούμενος τὴν συνδρομὴν αὐτῶν ὑπὲρ τοῦ Συλλόγου, καὶ συνέστησεν ἐπιτροπᾶς ἐκ διακεκριμένων συμπολιτῶν ἑτοῖς καὶ ἑτοῖς τοῦ Κράτους πρὸς συλλόγην συνεισφορῶν, οὐδεμιᾶς πρὸς τοῦτο καταλλήλου ἐνεργείας παραλειφθείσης. Τὰ μέρη τοῦδε γνωστὰ ἀποτελέσματα τῶν ὑπὲρ τοῦ Συλλόγου συνδρομῶν παρὰ τῶν ἑτοῖς τοῦ Κράτους διαμενόντων Ἐλλήνων, εἰς καὶ θεωροῦνται ἔλαχιστα σχετικῶς πρὸς τὰ ἐν τῷ μέλλοντι προσδοκῶμενα, οὐ μόνον παρέχουσιν ἐπανελγμένως ἐναργῆ τὴν ἀπόδειξιν, ὅτι οἱ ἑτοῖς τῆς

"Ἐλλάδος ἐγκατεστημένοι συμπολίται καὶ διμογενεῖς ἡμῶν διατηροῦσιν ἀμείωτα καὶ ἀκμαίοτα τὰ πατριωτικὰ καὶ φιλανθρωπικὰ αἰσθήματα τὰ τὸν "Ἐλληνα διακρίνοντα, ἀλλὰ καὶ ἐνθαρρύνοντα τὸν ἡμέτερον Σύλλογον νὰ ἔχαο-λουθῇ παρατενεζόμενος καὶ ν' ἀποδέξῃ πάντα περὶ τῆς ἐλλείψεως τῶν ἀπαιτηθησομένων χρηματικῶν μέσων ἐν-δοιασμόν.

Διὸ πρὸς συλλογὴν συνεισφορῶν ἐπιτροπαὶ συνεστάθησαν οἱ μόνον ὑπὸ Κυρίων ἀλλὰ καὶ ὑπὸ Κυρίων Ἐλληνίδων, καθίσσοντας, ὡς καὶ ἡ περί τοῦ παρελθόντος ἀπέδειξεν, αἱ Ἐλληνίδες διακρίνονται καὶ ἐπὶ τῷ αἰσθήματι τῆς φιλανθρωπίας καὶ ἐπὶ τῷ θερμῷ αἰσθήματι τοῦ πατριωτισμοῦ, οὐπερ, εἴπερ ποτε καὶ ἄλλοτε, θέλεις διαπορεύεται ἐν ταῖς παρούσαις κρισίμοις διὰ τὸν Ἐλληνισμὸν περιστάσεσι τὰς θυσίας καὶ τὴν ὑπὲρ ενδιδάσεως τοῦ ἔθνους ἀγώνως ἀπο-σίωσιν. . . . .

Κατὰ τὸν Ἰσολογισμὸν τοῦ Συλλόγου τὰ μὲν ἔσοδα αὐτοῦ μέχρι τῆς 31 Δεκεμβρίου 1880 ἀνήλθον εἰς δραχμὰς 291,393.62, τὰ δὲ ἔσοδα εἰς δραχ. 51,564.40, ὡς τε διελείφθη διπλοίοι πρὸς τὴν 31 Δεκεμβρίου ἔ. Ε. δρ. 239,829.22, ἔξι δραχ. 200,000 εἰς τατεθείμενα παρὰ τὴν Πιστωτικὴν Τραπέζην πρὸς 5 τοις %, καὶ δρ. 39,829.22 εἰς χρήματα διαθέσιμα.

Ἐκτὸς τῆς ἀνωτέρω χρηματικῆς περιουσίας, δὲ Σύλλογος ἔχει ἐν ταῖς ἀπόδημασι αὐτὸν ἐνταῦθα ὑδικόν, συνιστάμενον ἐκ χειρουργικῶν ἔργωντων, διασφόρων ἔθωδιμων, φαρμάκων, σκεπασμάτων, μιᾶς στηνῆς νοσηλευτικῆς κ. τ. λ., ἀξίας δραχ. 15,876.55. Πλὴν τούτων ἀπεστάλη εἰς Κέρκυραν πρὸς προχειρότεραν χρηματικοποίησιν ὑλικὸν, συνιστάμενον ἐξ 182 κλινῶν, 10 φορεών, καὶ διάφοροι σινδόναι, ὑποκάμισα, ἐπίδεσμοι, πανταλόνια καὶ ἄλλα. Ἐπίσης ἐν τῷ ὑπὸ τὴν ἐπιτήρησιν τῶν Κυρίων διατελούσῃ ἀποθήκη διάρκειας ἀποτελεμένον ὑλικόν, ἡτοι ὑποκάμισα, ἐσώδρακα, σινδόναι, μανδάι, πανταλόνια κ. ά. ὡς καὶ διάφορα εἰδῆ χειρουργίας. Οἱ ίδρυται τοῦ Συλλόγου ἀριθμοῦνται εἰς 92 Κυρίας καὶ Κυρίους, τὰ μέλη εἰς 18, οἵτινες πάντες συνεισφέρονται ὅλη δραχ. 3,338.40. Ὁ Σύλλογος διατελεῖ ὑπὸ τὴν ὑψηλὴν προστασίαν τῆς Α. Μ. τῆς βασιλίσσης, ἐπίτιμος δὲ αὐτοῦ πρόδρομος εἰναι δὲ Σεβ. μητροπολίτης Ἀθηνῶν κ. Προκόπιος. Τὸ δὲ διοικητικὸν Συμβούλιον αὐτοῦ ἀποτελεῖται ἐκ τῶν κα. Μ. Πενιέρων, προσδόσου, Χ. Πρετεντέρη Τυπάλδου, Α. Δ. Συγγρού, Μ. Μελά, Π. Ι. Σούτσου, Ηλ. Γ. Παπαζηλιοπόλου, Ιω. Δ. Βούρου, Ι. Γαλδάνη, Κ. Δηλιγιάννη, Γ. Τυπάλδου Κοζάκη, Α. Ν. Σιμοπούλου, Γ. Παρίση].

ΑΥΓΕΤΡΙΑΚΟΝ ΔΑΝΕΙΟΝ ΤΟΥ 1864.  
Υ8 κλήρωσις ἐνεργηθεῖσα ἐν Βεννη τῇ 1 Μαρτίου

(ε. ν.) 1881.

Ἐξηγήθησαν αἱ ἔξης σειραί:

17	30	253	663	1049	1434	2070	2572	2790
		2913	3446	3347	3798	3800		
Σειρά	Αρ.	Φ. Χ.	Σειρά	Αρ.	Φ. Χ.	Σειρά	Αρ.	Φ. Χ.
17	2	400	663	40	500	3446	12	500
	5	500		68	400		16	400
	37	500		77	400		25	400
	70	1000	1049	7	400	3347	7	500
	74	500		89	500		16	1000
	79	13000	1434	12	1000		54	1000
30	12	400		49	3000		98	400
	15	400	2070	44	400	3798	8	2000
	34	400		79	20000		41	400
	40	10000	2372	11	500		71	400
	55	500		79	2000		72	400
	64	3000	2790	18	500		84	200000
	69	1000		46	500		88	2000
	72	500		52	400	3800	9	400
	93	500		94	500		62	400
253	80	1000	2913	70	400		63	400
	663	20	500	71	400			

Πάσαι αἱ λοιπαὶ (1350) δημολογίαι: τῶν ἀνωτέρω σειρῶν ἐκληρώθησαν πρὸς 200 φ. χ. Ἡ πληρωμὴ τῶν κλήρωθεισῶν δημολογίῶν ἀρχεῖται ἀπὸ 1 Ιουνίου 1881, ὅτε ἐνεργηθεῖσαι τοις 79 κλήρωσίςι.